



2015

제47회 한일경제인회의 개최안내

THE 47th KOREA-JAPAN BUSINESS CONFERENCE

일시 : 2015년 5월 13일(수)~14일(목)

장소 : 롯데호텔서울(소공동)

“새로운 50년을 향한

동반성장·공동번영의 시대로”



(사)한일경제협회
Korea-Japan Economic Association



(재)한일산업·기술협력재단
KOREA-JAPAN COOPERATION FOUNDATION
FOR INDUSTRY AND TECHNOLOGY

제47회 한일경제인회의

The 47th Korea-Japan Business Conference

안녕하십니까?

평소 한일경제협력 사업에 대한 여러분의 성원과 협조에 깊은 감사의 말씀을 드리며, 제47회 한일경제인회의 개최에 대해 안내드립니다.

잘 알고 계시는 바와 같이 「한일경제인회의」는 1969년 첫 회의를 개최한 이래 지금까지 한번도 거르지 않고 개최되어 온, 한일 간에 개최되는 가장 대표적인 민간회의입니다. 매년 한일 양국 경제계를 대표하는 기업·단체의 최고경영자(CEO) 등 300여명이 한자리에 모여 한일 간의 경제현안에 대한 진솔한 논의를 통해 문제해결 방안을 모색하면서 양국 경제의 나아갈 방향을 제시해 오고 있습니다.

금년은 한일국교정상화 50주년을 맞이하는 해로서 본 회의에서는 과거 50년을 되짚어보고, 향후 50년을 향한 동반성장·공동번영의 시대로 가기 위한 협력방안을 모색해 봄으로써 새로운 미래 지향적인 한일 관계와 경제협력의 네트워크를 조성해 가고자 합니다.

본 회의가 양국 경제인 간의 교류와 대화의 장으로써 한일 간 경제협력 관계를 새롭게 정립해 나갈 수 있기를 기대하며, 경제인 여러분의 많은 참석을 부탁드립니다.



- **일 시** 2015년 5월 13일(수) ~ 14일(목) ※ 5월 12일(화) 일본측 단장단 예방활동
- **장 소** 롯데호텔서울(소공동) 2층 크리스탈볼룸
- **테 마** 새로운 50년을 향한 동반성장·공동번영의 시대로
 - 제1세션 : 새로운 50년을 향한 동반성장의 길
 - 제2세션 : LOOK KOREA(한국에게 배운다), LOOK JAPAN(일본에게 배운다)
- **규 모** 한일 양국 경제계 대표 300여명
- **협 력** 산업통상자원부, 한일산업기술협력재단
- **주 최** 한일경제협회, 일한경제협회
- **문의처** (사)한일경제협회(www.kje.or.kr) 사무국 TEL : 02-3014-9886

(사)한일경제협회

회장 김 윤

2015년 5월 13일(수) 14:30 ~ 20:00		
14:30~15:00	개회 및 개회사	▶ 김 윤(金 鎭) 한일경제협회 회장·(주)삼양홀딩스 회장 ▶ 사사키 미키오(佐々木 幹夫) 일한경제협회 회장·미쓰비시상사 상담역(前회장)
15:00~15:20	양국정상 메시지	▶ 박근혜(朴槿惠) 대통령 (미정) ▶ 아베 신조(安倍 晋三) 일본 내각총리대신 (미정)
15:20~16:00	내빈인사	▶ 윤상직(尹相直) 산업통상자원부 장관 (미정) ▶ 미야자와 요이치(宮澤 洋一) 일본경산대신 / 벳쇼 코로(別所 浩郎) 주한일본대사 (미정) ▶ 허창수(許昌秀) 전국경제인연합회 회장 ▶ 사카키바라 사다유키(榊原 定征) 일본경제단체연합회 회장 ▶ 박성택(朴成澤) 중소기업중앙회 회장
16:00~16:20	기조연설	기조연설 : 미래지향적인 신한일협력(가제) ▶ 김인호(金仁浩) 한국무역협회 회장
16:20~16:40	Coffee Break	
16:40~17:10	특별강연	특별강연 : 문화교류확대를 통한 신한일관계의 전개 (가제) ▶ 강상중(姜尙中) 동경대학 명예교수
17:10~17:40	보고·제언	한일신산업무역회의 보고(양국 체어맨) ▶ 한국측 체어맨 : 안종원(安宗原) 동아원그룹 수석부회장(한국무역협회 부회장) ▶ 일본측 체어맨 : 아소 유타카(麻生 泰) 아소시멘트(주) 사장 협화활동의 일반경과보고 ▶ 이종윤(李鐘允) 한일경제협회 부회장
18:30~20:00	리셉션	한영리셉션 (한일경제협회, 일한경제협회, 서울특별시 공동 개최)
2015년 5월 14일(목) 09:00 ~ 16:20		
07:20~08:30	재단 연락협의회	한일 양국재단 연락협의회(36F 버클리 스위트) *관계자만 참석
09:00~11:30	제1세션 (20분×4명발표)	◆ 좌장 : 이경태(李景台) 고려대학교 석좌교수 (前 국제무역연구원 원장) ◆ 주제 : 새로운 50년을 향한 동반성장의 길 한국측 발표자 : 노성태(盧成泰) 前 한국경제연구원 원장 ▶ 동반성장을 위한 한일간의 금융협력 방안 일본측 발표자 : 가메자키 히데토시(亀崎 英敏) ABAC 일본위원 ▶ 발표 주제 (미정) 한국측 발표자 : 조현준(趙顯俊) (주)효성 사장 ▶ 미래세대가 바라본 한일미래상과 협력방안 (가제) 일본측 발표자 : 야노 쇼헤이(矢野 尚平) NHK 서울지국 기자 ▶ 발표 주제 (미정)
11:45~13:10	오찬회	오찬회(2F 크리스탈볼룸 III) 및 공동성명(안) 심의회(36F 벨뷰 스위트)
13:20~15:40	제2세션 (15분×4명발표)	◆ 좌장 : 히라노 가츠미(平野 克己) 일본무역진흥기구 아시아경제연구소 수석주임연구원 ◆ 주제 : LOOK KOREA(한국에게 배운다), LOOK JAPAN(일본에게 배운다) 한국측 발표자 : 윤인호(尹仁虎) 모바일융합연구회 회장, 동경이과대 교수 ▶ 한일 하나의 시장화를 위한 협력방안으로서의 통신공유 일본측 발표자 : 미키 아츠유키(三木 篤行) SJC 이사장·한국미쓰이물산(주) 사장 ▶ 전경련-경단련 회의보고 / 제3국 한일경제연계(미안마연구미션 보고) 한국측 발표자 : 나영일(羅永一) 서울대학교 교수 ▶ 2020년 동경올림픽의 성공적 개최를 위한 한일협력 일본측 발표자 : 미즈노 유지(水野 雄氏) ㈜아사히 리서치센터 대표이사 사장 ▶ 올림픽을 포함한 새로운 50년의 상호협력-올림픽·한일차세대교류·의료개호포럼 보고
16:00~16:20	폐회식	공동성명 채택, 폐회인사
16:30~17:00	공동기자회견(양국 단장, 2F 아테네가든)	

※ 상기 프로그램은 사정에 따라 변경될 수 있습니다.

■ **참가비** 1인 기준

구분	참가비	입금계좌
단 장 단	₩ 200,000	우리은행 1005-400-926883 (사)한일경제협회 ※ 참가비 입금 시, 회사명 또는 참가자 이름으로 입금요망 ※ 오·만찬 제공 ※ 수행원 참가비는 없습니다.
상임이사 & 일반회원사	₩ 100,000	
비회원사	₩ 150,000	

■ **신청기한** 2015년 4월 17일(금)까지

- **신청방법**
- ① 우리협회 홈페이지(www.kje.or.kr) 에서 제47회 한일경제인회의 참가신청서 다운로드
 - ② 참가신청서 작성 후 kje@kje.or.kr 로 송부바람
 - ③ 참가비 무통장입금 후 연락 (02-3014-9888)
 - ④ 참가확정

■ **전화문의** (사)한일경제인회의 사무국 Tel. 02-3014-9888 / 9886 (담당자)



(사)한일경제협회
Korea-Japan Economic Association

서울특별시 강남구 선릉로131길 18-4 한일재단빌딩 4층

Tel : (02)3014-9888 | Fax : (02)3014-9899

www.kje.or.kr